

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a Bizottság 2005.2.17-i határozatának 2. és 3. cikkét, amennyiben azok a felperest érintik;
- másodlagosan, a megtámadott határozat 2. cikkében megállapított bírságot megfelelően mérsékelje;
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A Bizottság megtámadott, 2005.1.19-i, C(2004) 4876. sz. határozatában megállapította, hogy a felperes és más vállalkozások megsértették az EK-Szerződés 81. cikkének (1) bekezdését (és 1994. január 1-e óta az EGT-Szerződés 53. cikkének (1) bekezdését), amennyiben mennyiségi kvótákat és vevőket ismertettek egymással, áremelésekben állapodtak meg, kártalanítási rendszert vezettek be, a forgalmazási mennyiségekről és árakról cseréltek információt, rendszeres találkozókra vettek részt, és más kapcsolatokat tartottak fenn, hogy az említett korlátozásokban megállapodjanak, és azokat végrehajtsák. Ezen jogsértések miatt a felperesre pénzbírságot szabott ki.

A felperes hét jogalapra alapítja keresetét. Első helyen azt állítja, hogy a kérdéses üzletág leválasztása, majd elidegenítése miatt jogi okokból nem lehetett volna a felperessel szemben pénzbüntetést kiszabni.

Másodszor a felperes azt állítja, hogy a pénzbüntetés kiszabása akkor is elfogadhatatlan lenne, ha elismernék a felperes pénzbírság tekintetében fennálló felelősségét, mivel a mentesített kérés társaság későbbi anyavállalatát mentesítették, míg a felperest mint korábbi anyavállalatot nem. E tekintetben a felperes azt kifogásolja, hogy e megkülönböztetésnek nem volt jogi indoka.

A harmadik jogalap a pénzbírság kiszabására vonatkozik. A felperes álláspontja szerint az 1996-os koronatanú-szabályozás szerint 10 %-os pénzbüntetés-mérséklést kellett volna biztosítani számára, mert kifejezetten nem vitatta a panaszpontok alapjául szolgáló jelentősebb tényeket.

A felperes továbbá az alapösszeg meghatározásának abszolút és relatív aránytalanságát és méltánytalanságát kifogásolja a Bizottság egyéb döntési gyakorlatára tekintettel.

Ötödikként a felperes azt kifogásolja, hogy korábbi eljárások figyelembe vétele alapján növelhető a pénzbírság, amire

konkrét utalás történt, másodlagosan pedig a *ne bis in idem* (a kétszeres büntetés tilalma) elv sérelmére hivatkozik.

Ezenkívül a felperes az iratokba történő hiányos betekintést, valamint a kivizsgálással megbízottak jelentésének súlyos jogellenességét, végül pedig a megszüntető rendelkezés jogszerűségét kifogásolja.

A Bundesverband deutscher Banken e.V. által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2005. április 27-én benyújtott kereset

(T-163/05. sz. ügy)

(2005/C 155/54)

(Az eljárás nyelve: német)

A Bundesverband deutscher Banken e.V., (székhelye: Berlin, képviseli: H.-J. Niemeyer és K.-S. Scholz Rechtsanwältin, kézbesítési cím: Luxembourg) 2005. április 27-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a C (2004) 3931 fin cor Landesbank Hessen-Thüringen – Girozentrale ügyben hozott 2004. október 20-i bizottsági határozatot;
- kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes a Németországnak a Landesbank Hessen-Thüringen – Girozentrale (Helaba) részére nyújtott támogatásáról szóló, a C (2004) 3931 fin cor Landesbank Hessen-Thüringen – Girozentrale ügyben hozott, 2004. október 20-i bizottsági határozatot támadja meg. A megtámadott határozatban a Bizottság többek között megállapítja, hogy a Hessen tartomány által a Helaba részére juttatott tőkerész utáni évi 0,3 % értékű megfelelő ellenszolgáltatásról való lemondás a közös piaccal összeegyeztethetetlen támogatást valósít meg.

A felperes úgy érvel, hogy a megtámadott határozat az EK-Szerződés 87. cikkének (1) bekezdését sérti, mivel:

- a Bizottság a piacon szokásos ellenszolgáltatás vizsgálata során téves időtartamot vett alapul az értékeléshez, és így a piacgazdaság követelményei szerint eljáró hitelező ismervét tévesen alkalmazta;
- a tőkejuttatás jogi és gazdasági besorolása téves;
- az ellenszolgáltatásra irányadó tőkealap meghatározása téves;
- a Bizottság a Helaba-kölcsöntőkejuttatás megfelelő ellenszolgáltatását tévesen határozta meg.

A felperes továbbá úgy érvel, hogy a megtámadott határozatot azért kell megsemmisíteni, mert az sérti az EK-Szerződés 253. cikke szerinti indokolási kötelezettséget. A felperes kifogásolja, hogy a kölcsöntőke-juttatás hiányzó likviditása miatt a Helaba teljes refinanszírozási költségeit elégséges indokolás nélkül vonták le. A refinanszírozási költségek levonása a felperes álláspontja szerint ráadásul az EK-Szerződés 87. cikke (1) bekezdésének megsértését is jelenti.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes az EPSO/A/1/03 versenyvizsga felvételi bizottságának a felperest a Ciprusi Köztársaság állampolgárai asszisztens tisztviselői tartaléklistájára való felvételét megtagadó határozatát vitatja.

Keresetének alátámasztására a felperes előadja, hogy a felvételi bizottság összetétele sértette a megkülönböztetés tilalmának elvét, hogy a jelöltek végső kiválasztása nem felelt meg a versenykiírásban foglalt feltételeknek, valamint hogy a felvételi bizottság túllépte mérlegelési hatáskörét, amikor a közigazgatási versenyvizsgára bocsátott jogi diplomával rendelkező jelölteket is. A felperes mindezen felül azt is előadja, hogy panaszának elutasítása az indokolás hiánya miatt érvénytelen.

A Borax Europe Ltd. által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2005. április 29-én benyújtott kereset

(T-166/05. sz. ügy)

(2005/C 155/56)

(Az eljárás nyelve: angol)

Neophytos Neophytou által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2005. április 21-én benyújtott kereset

(T-165/05. sz. ügy)

(2005/C 155/55)

(Az eljárás nyelve: angol)

Neophytos Neophytou (lakóhelye: Brüsszel [Belgium], képviseli: S. Pappas ügyvéd) 2005. április 21-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a megtámadott határozatot,
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

A Borax Europe Ltd., (székhelye: Guildford [Egyesült Királyság], képviselik: D. Vandermeersch és K. Nordlander ügyvédek), 2005. április 29-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a Bizottság 2005. február 21-i SG/B/2/IS/md D(2005) 1644. sz. határozatát;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes által hivatkozott jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-121/05. sz. ügyben előadottakkal.